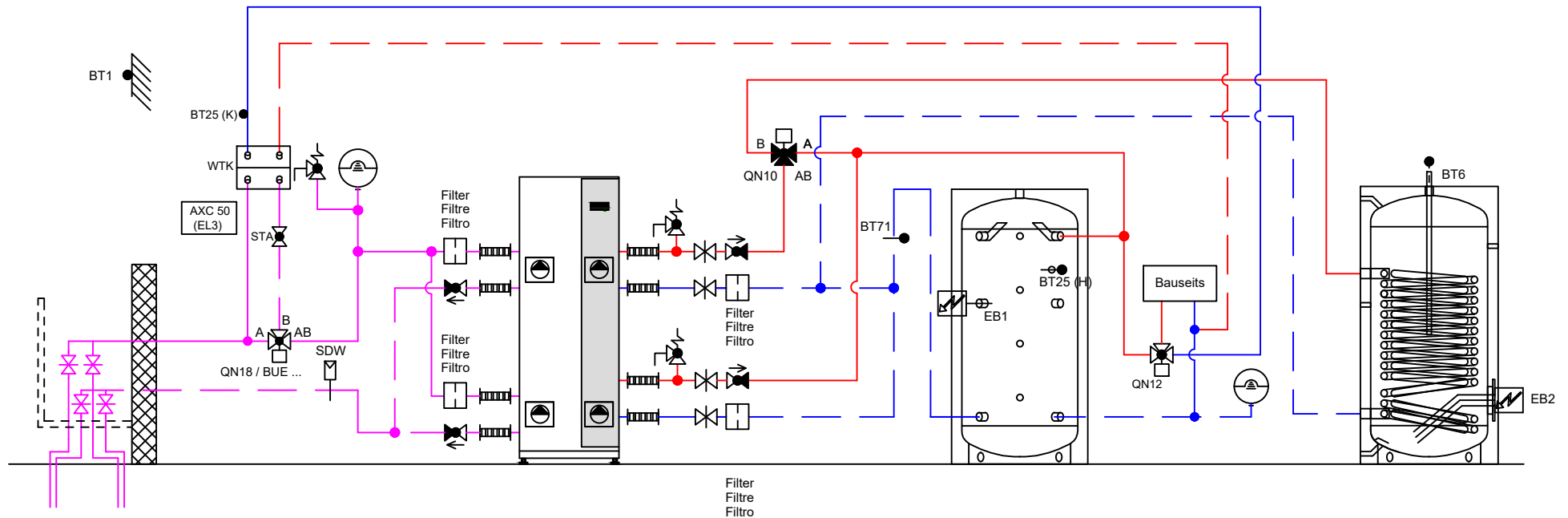


Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

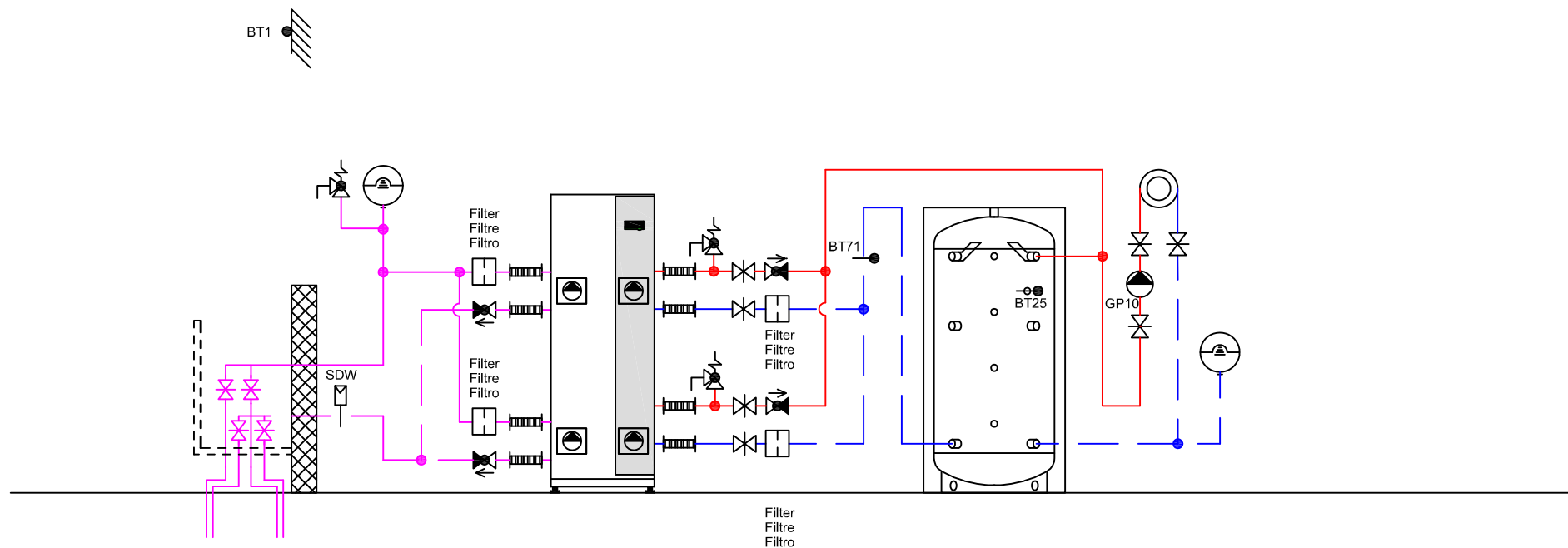
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.11.16 / STL
Rev: 11.08.21 / ANFR

H-S162-14-2102-1-2-40d

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

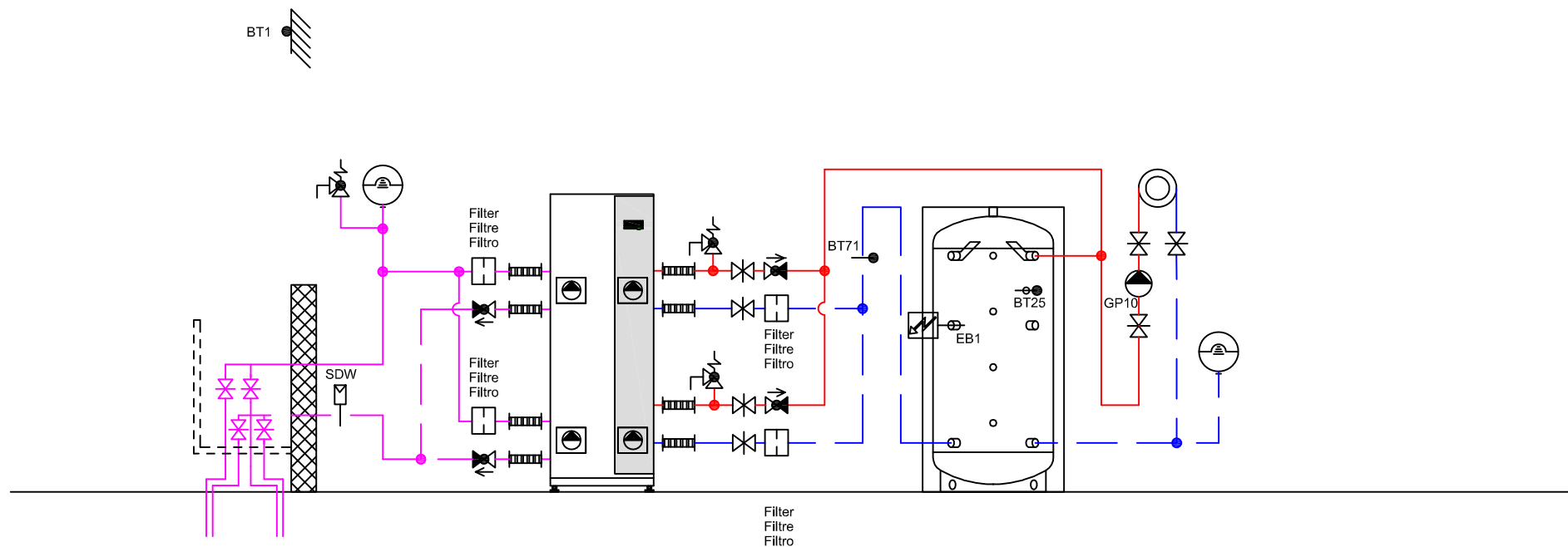
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
 Rev: 24.07.15 / FLM

H-S162-14-2110-0-0-00a

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

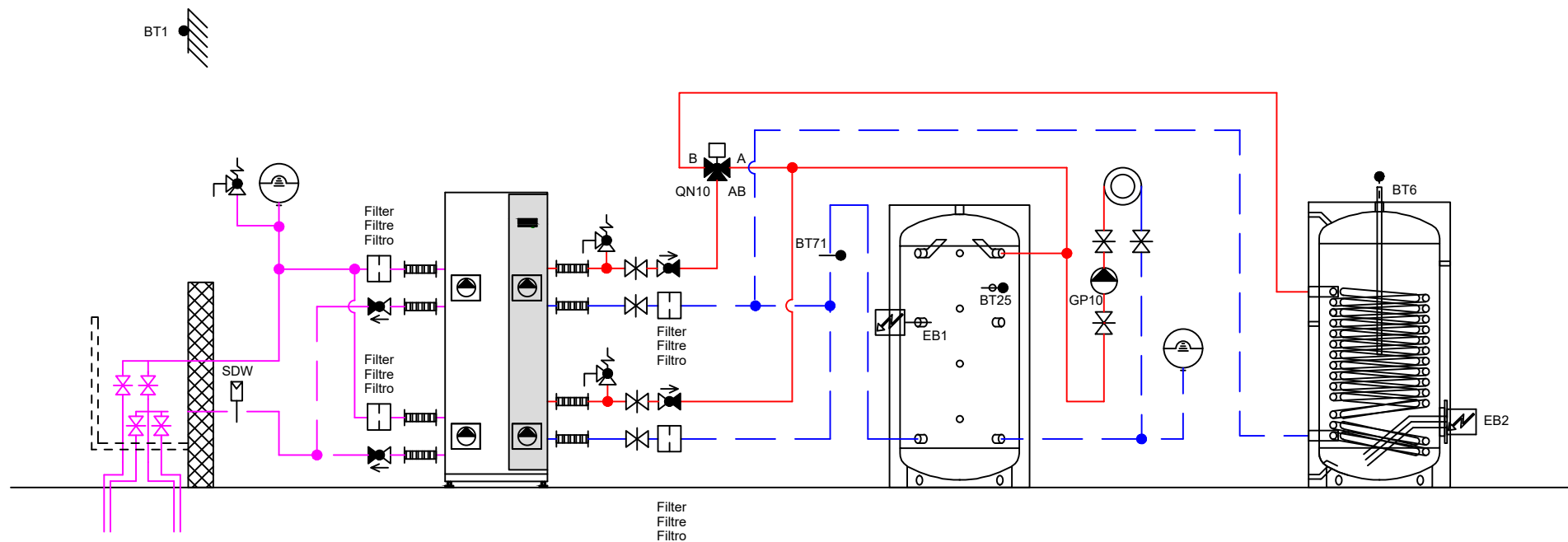
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
 Rev: 24.07.15 / FLM

H-S162-14-2110-0-0-30a

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

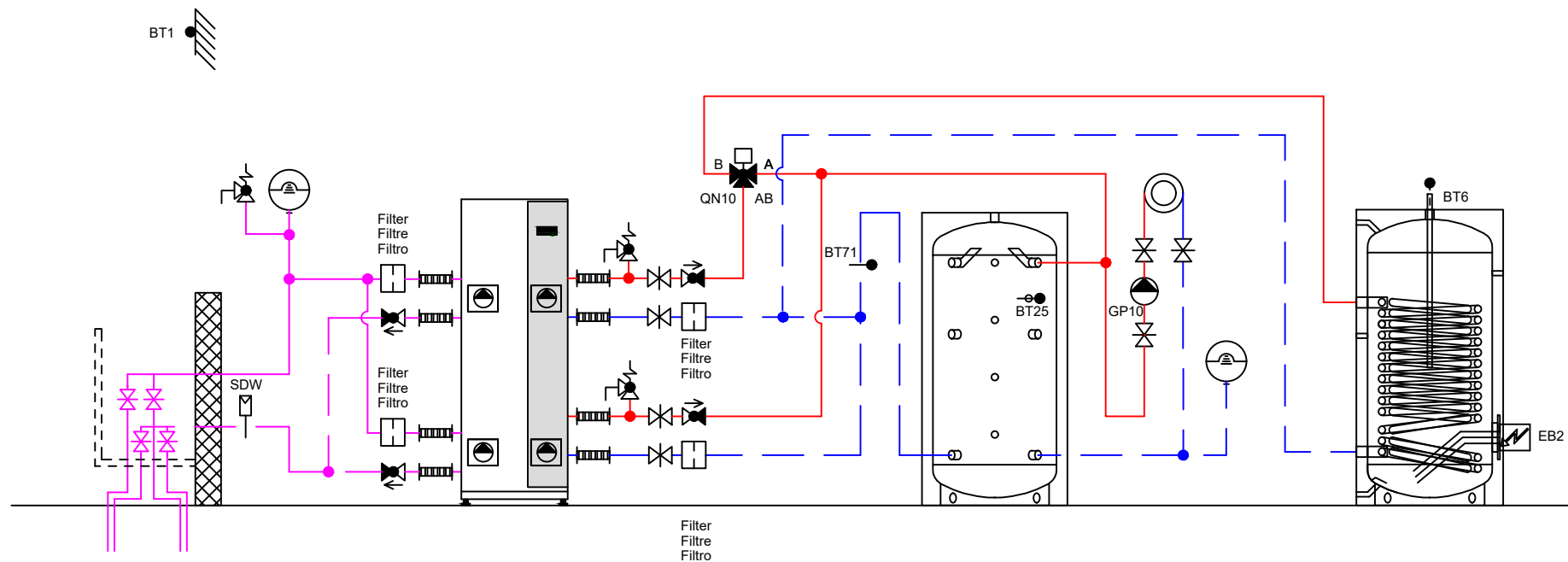
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
 Rev: 24.07.15 / FLM

H-S162-14-2110-1-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

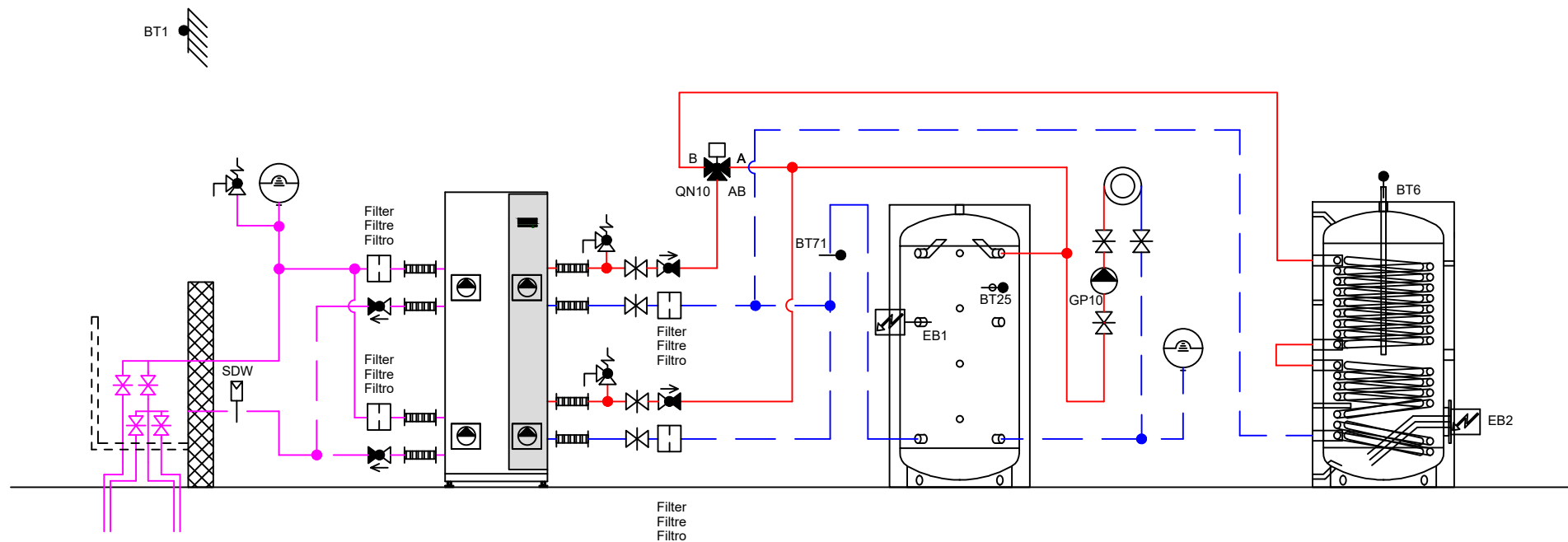
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
 Rev: 24.07.15 / FLM

H-S162-14-2110-1-2-50b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

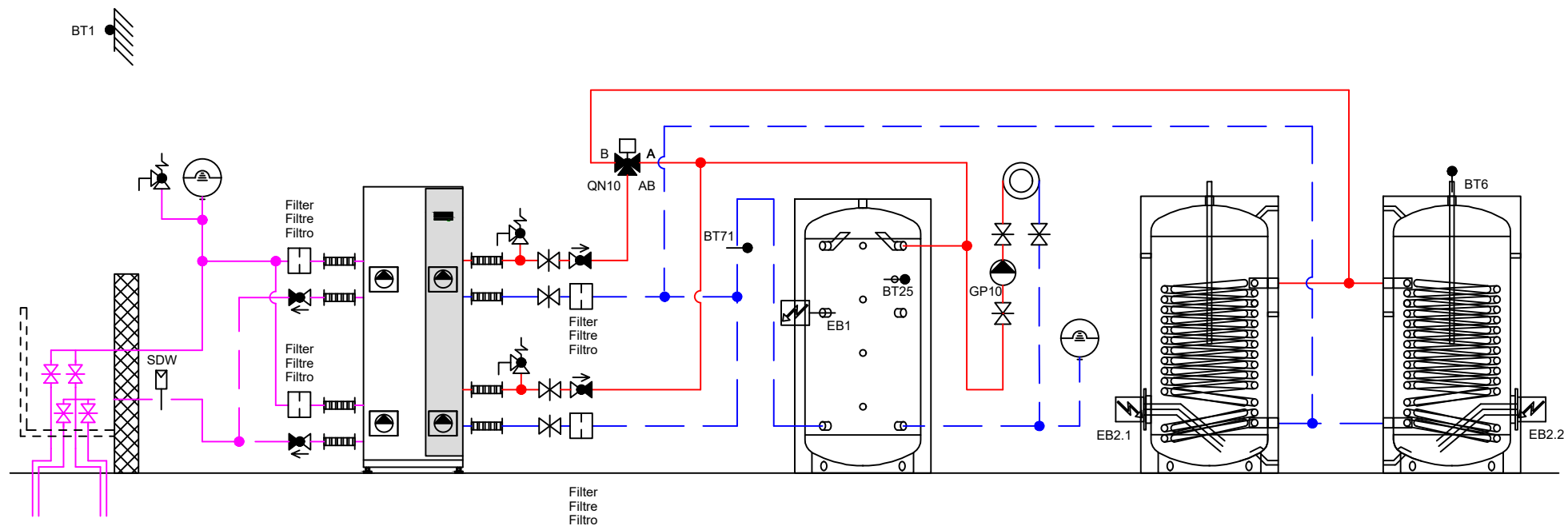
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
 Rev: 24.07.15 / FLM

H-S162-14-2110-2-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompa di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

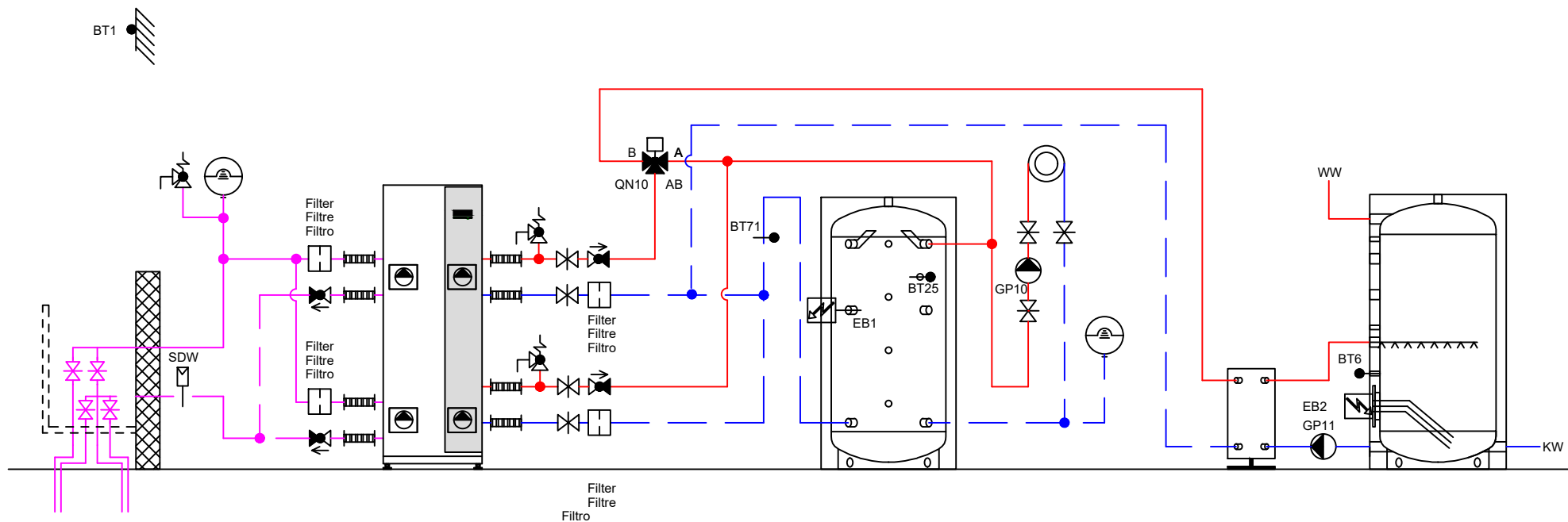
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
 Rev: 18.08.21 / ANFR

H-S162-14-2110-3-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

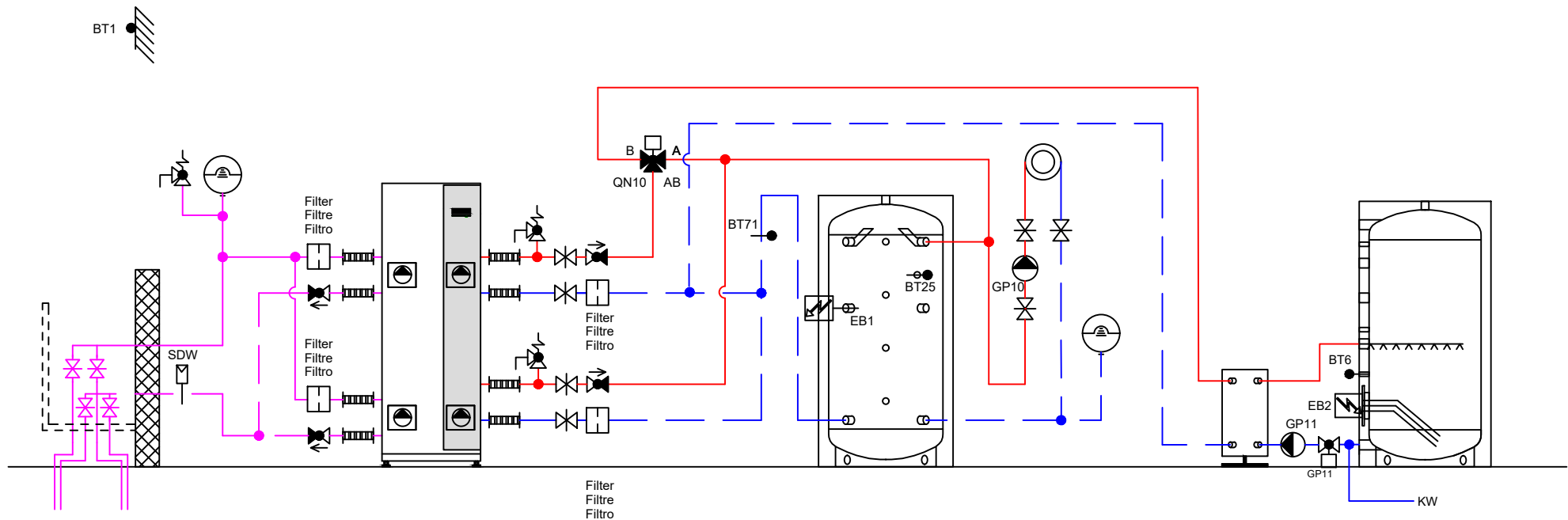
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
 Rev: 24.07.15 / FLM

H-S162-14-2110-6-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

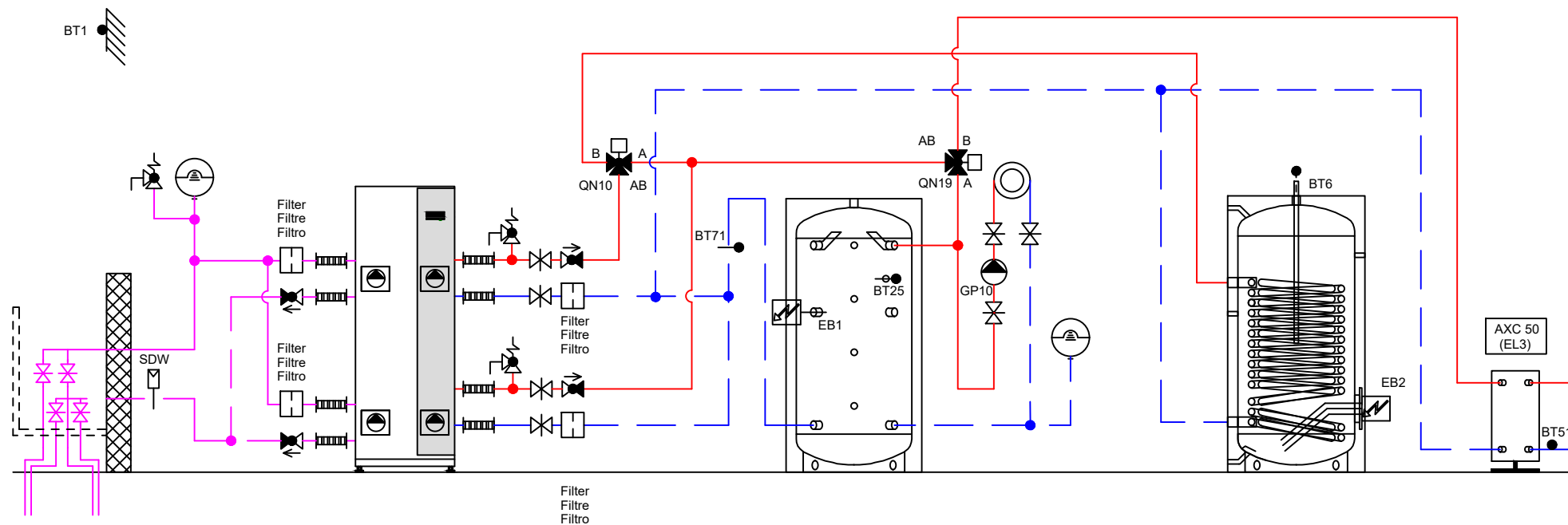
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 08.04.16 / STL
 Rev: 08.04.16 / STL

H-S162-14-2110-7-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 14.09.16 / STL
 Rev: 14.09.16 / STL

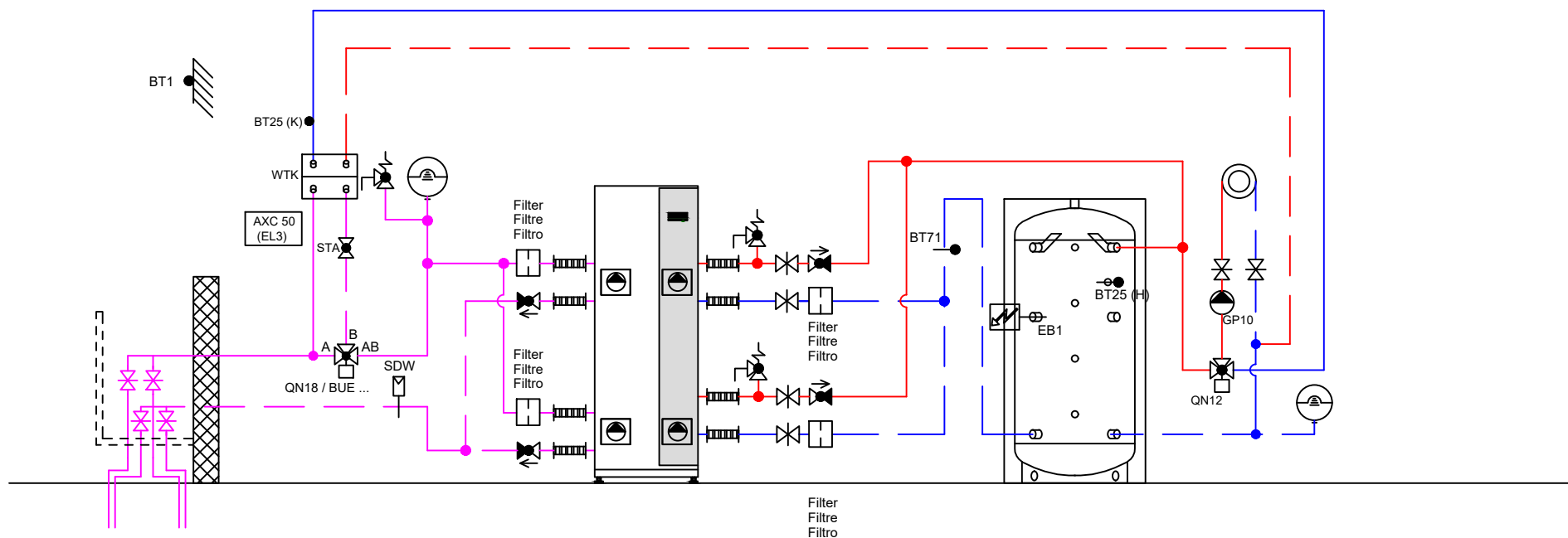
H-S162-14-2111-1-4-40b

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 24.07.15 / FLM
Rev: 11.05.16 / FLM

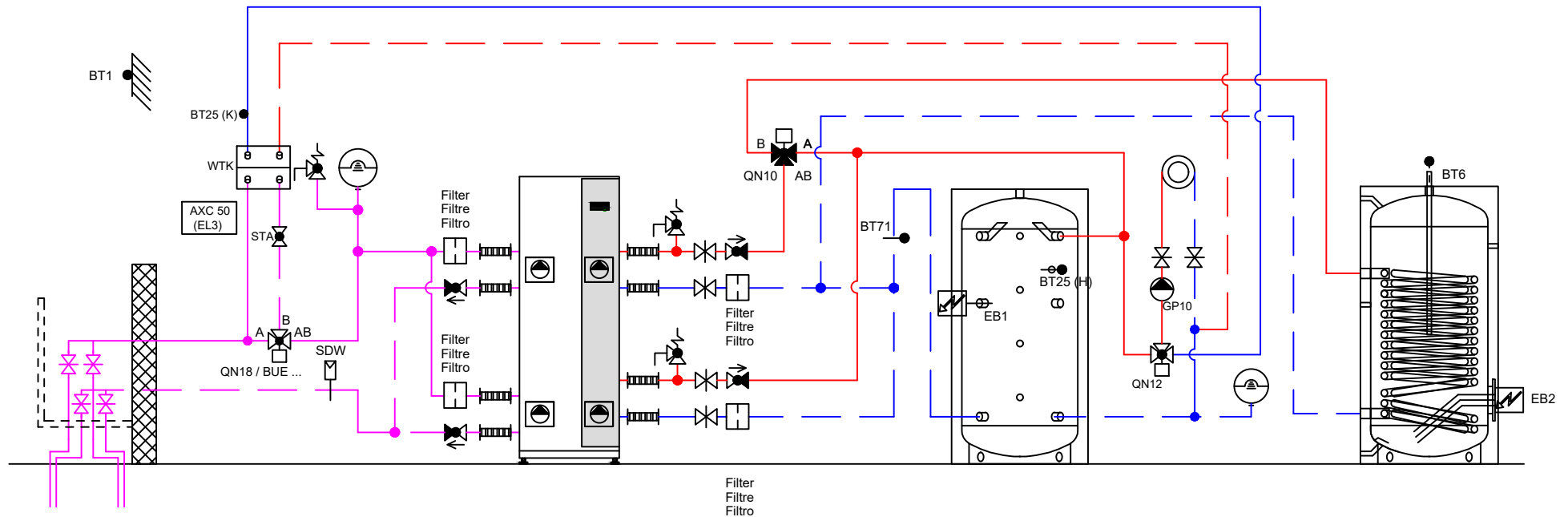
H-S162-14-2112-0-0-30c

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
Rev: 11.05.16 / FLM

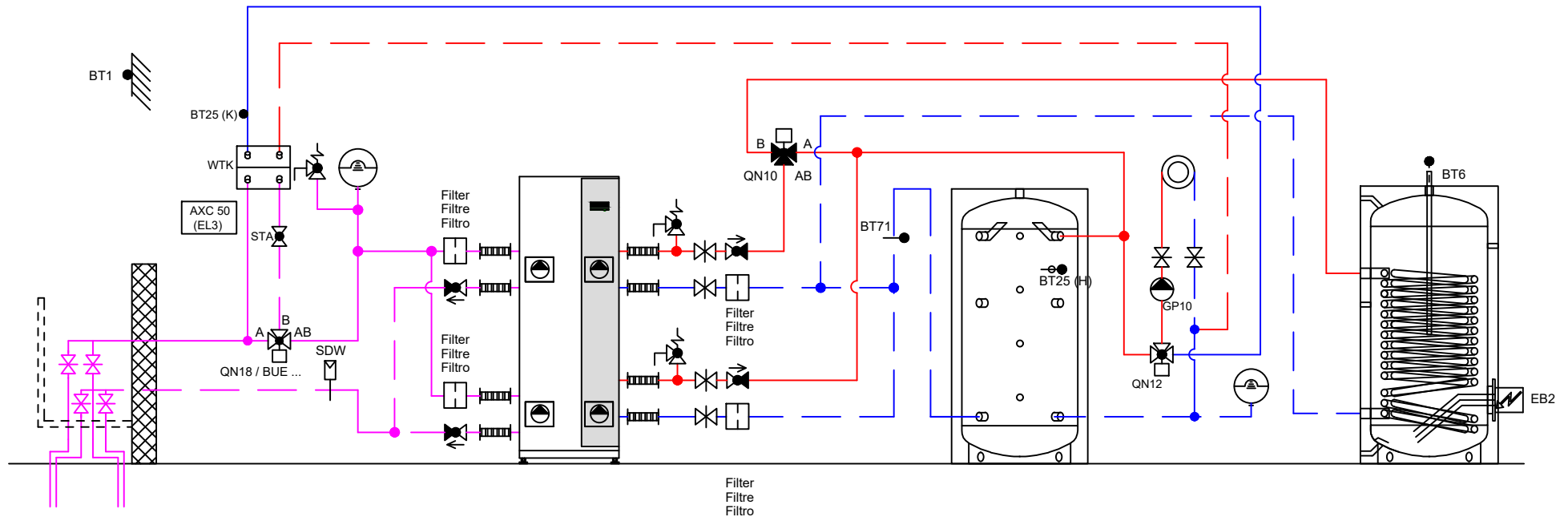
H-S162-14-2112-1-2-40d

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
Rev: 11.05.16 / FLM

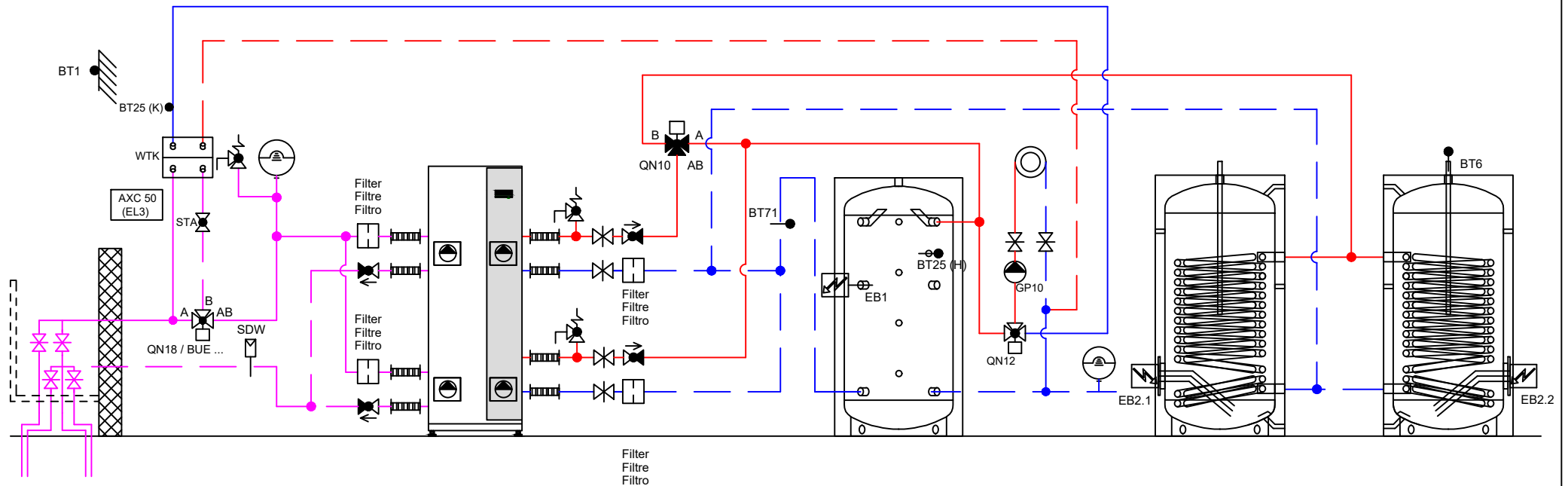
H-S162-14-2112-1-2-50d

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
Rev: 19.08.21 / ANFR

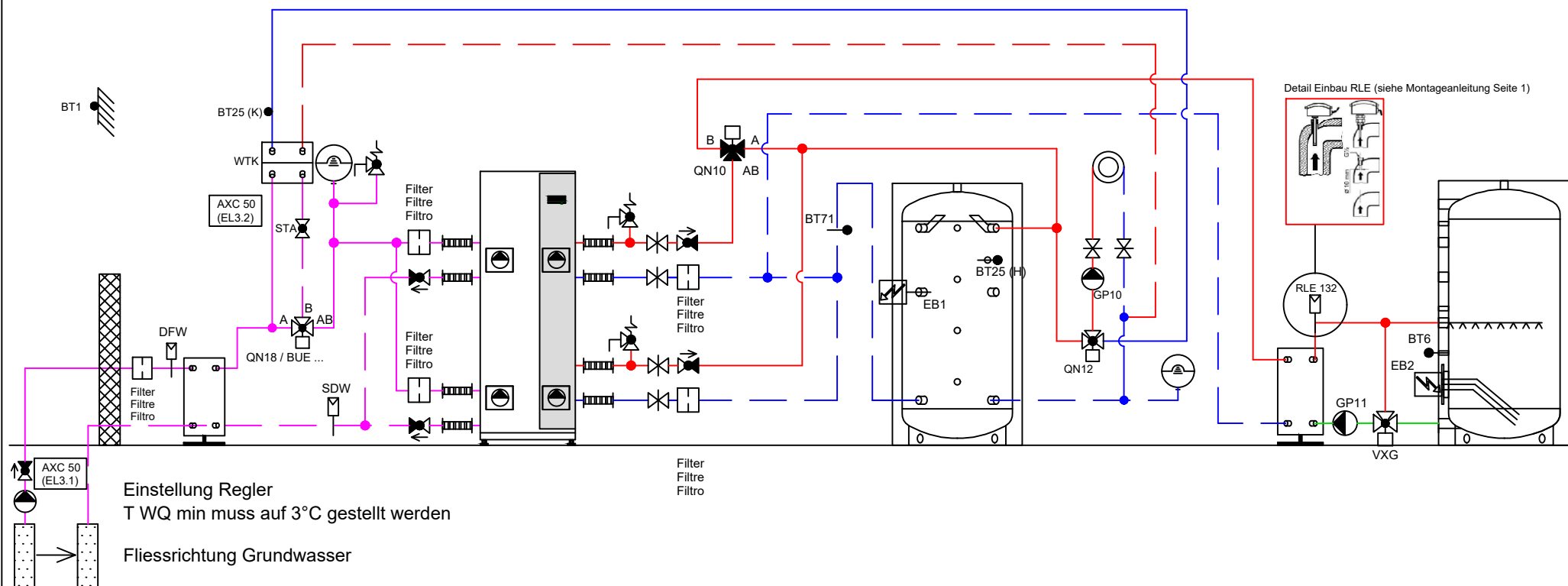
H-S162-14-2112-3-2-40d

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
Rev: 20.02.17 / STL

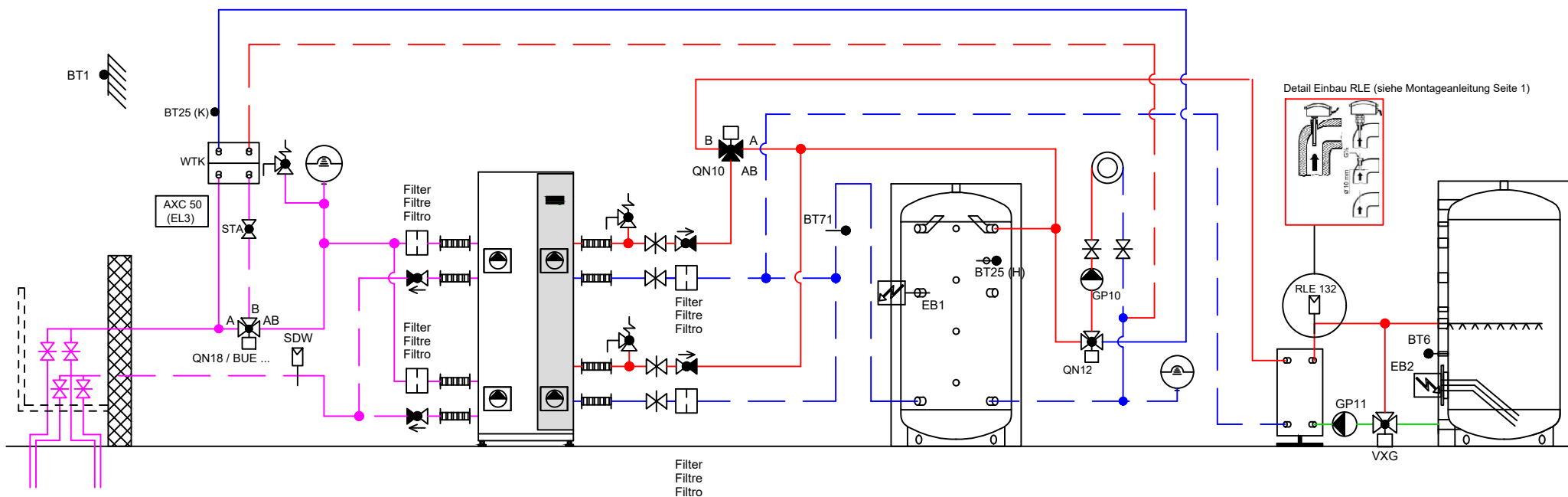
H-S162-14-2112-8-2-40e mit Soletauscher

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe	F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau	NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua	

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

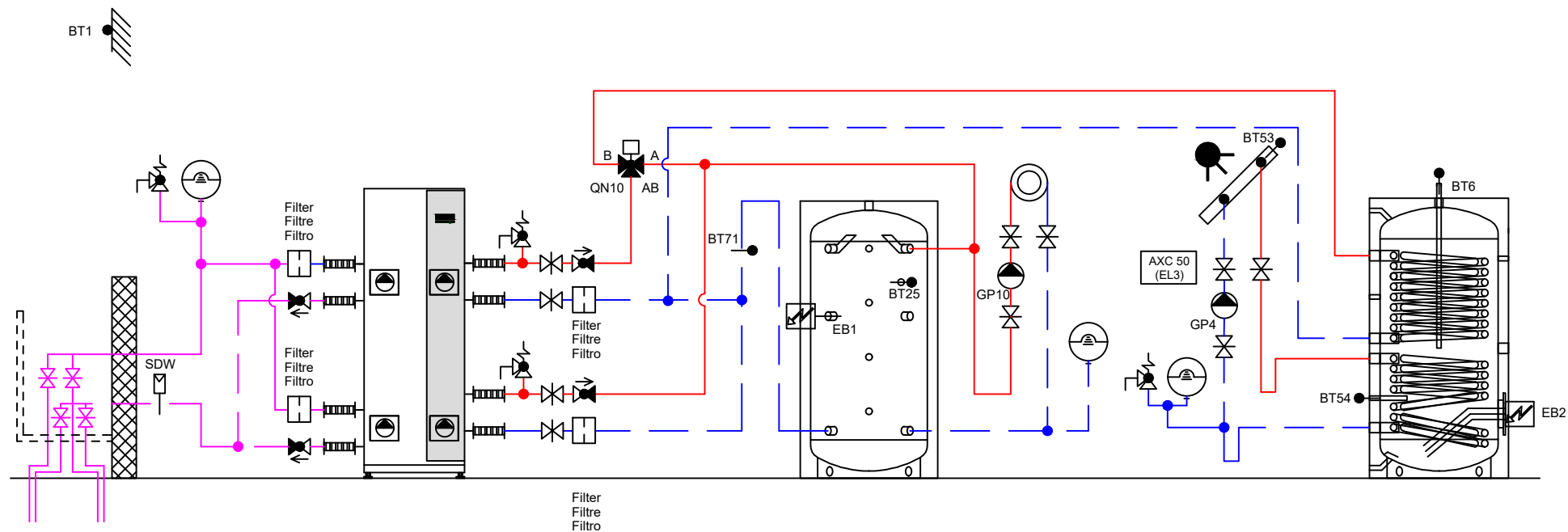
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur. Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
Rev: 20.02.17 / STL

H-S162-14-2112-8-2-40e

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: 27.07.15 / FLM

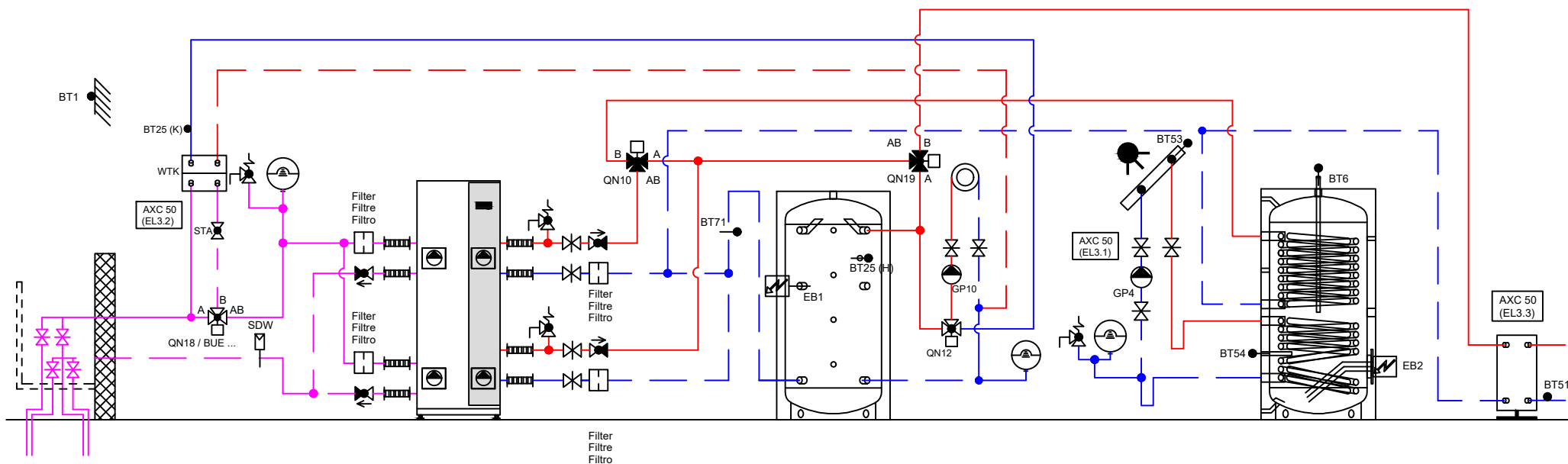
H-S162-14-2113-2-2-40b

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

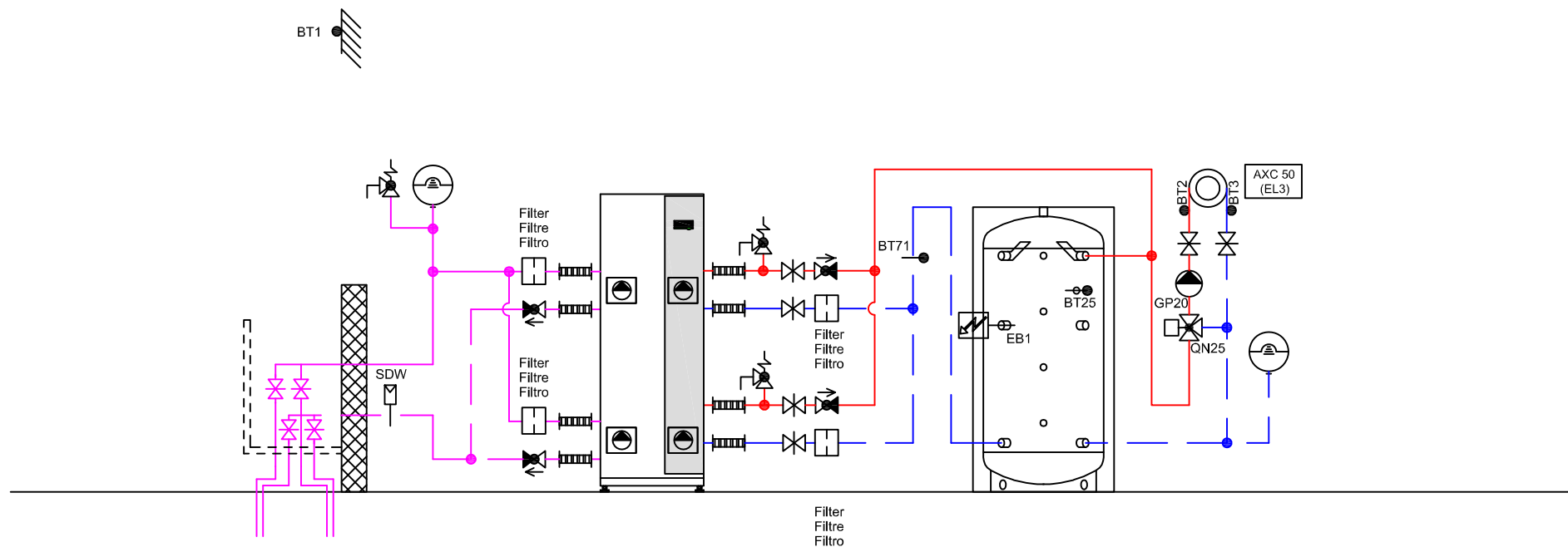
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
Rev: 11.05.16 / FLM

H-S162-14-2117-2-4-40d

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompa di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

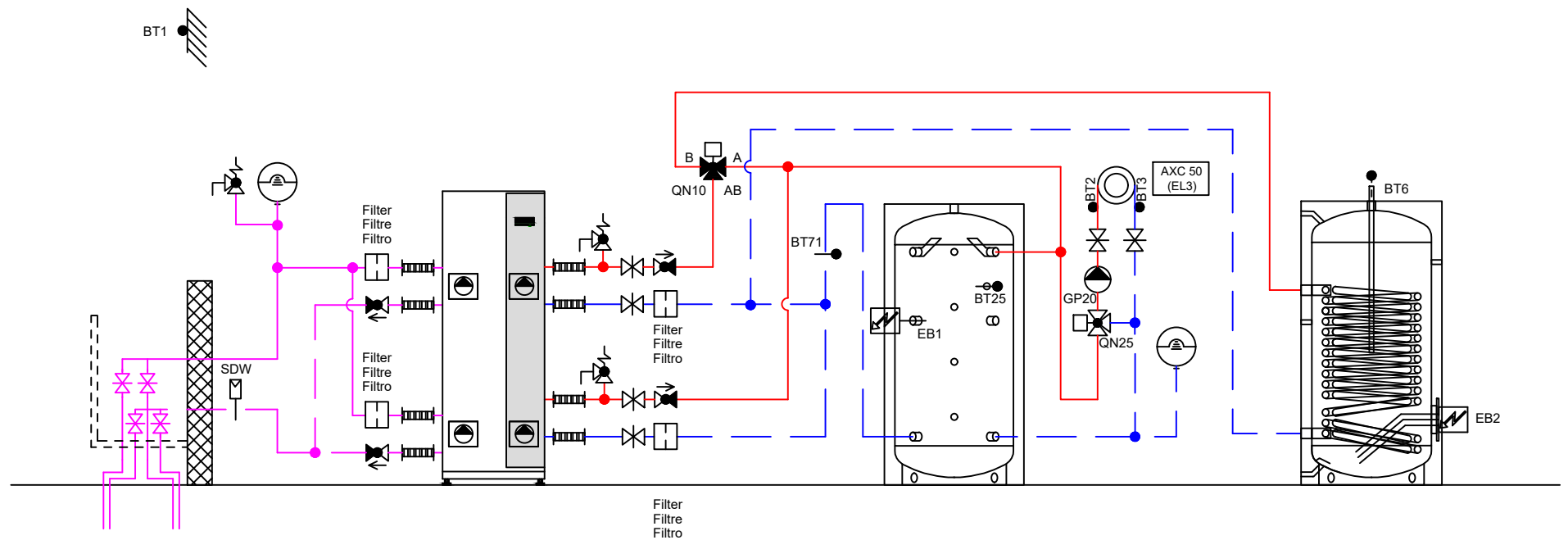
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 15.03.16 / STL
 Rev: 15.03.16 / STL

H-S162-14-2120-0-0-30a

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

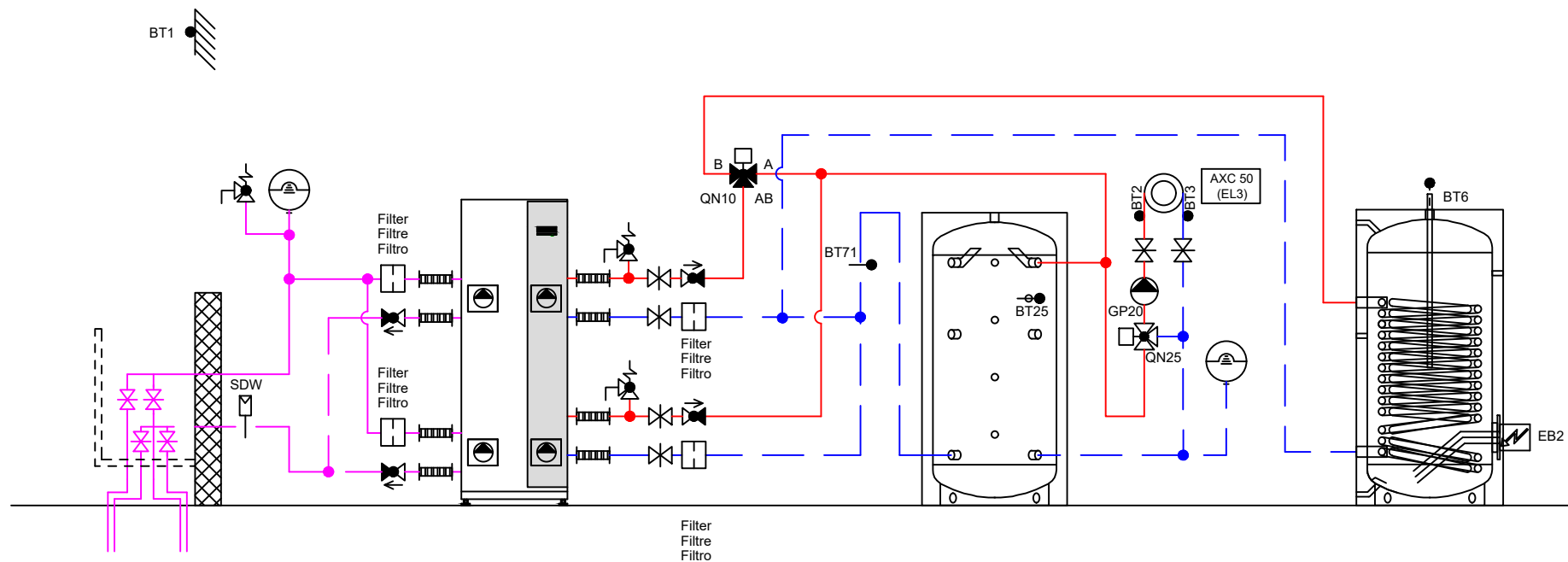
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: 27.07.15 / FLM

H-S162-14-2120-1-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

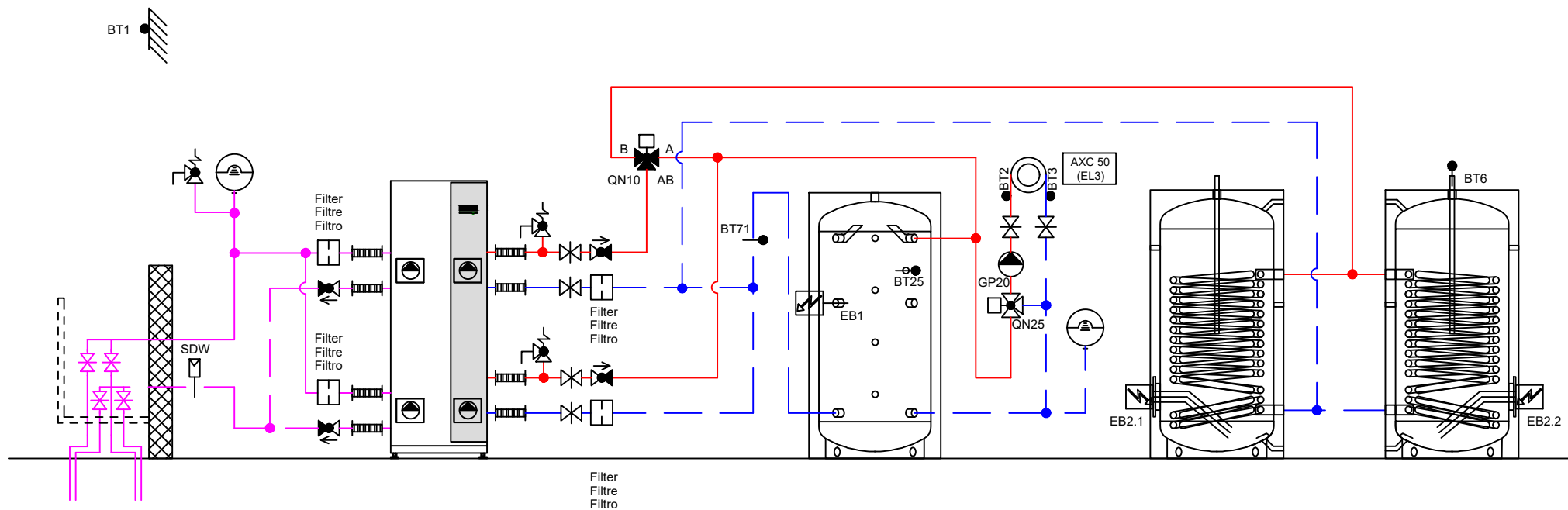
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: 27.07.15 / FLM

H-S162-14-2120-1-2-50b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

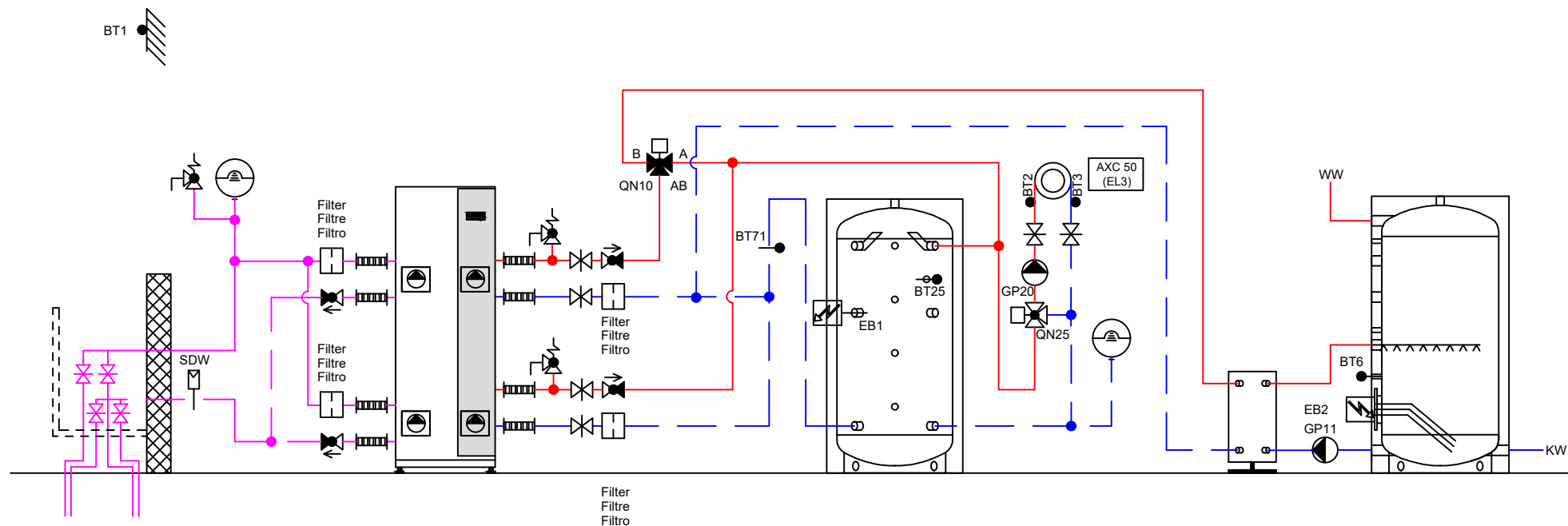
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 16.09.15 / STL
 Rev: 20.08.21 / ANFR

H-S162-14-2120-3-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

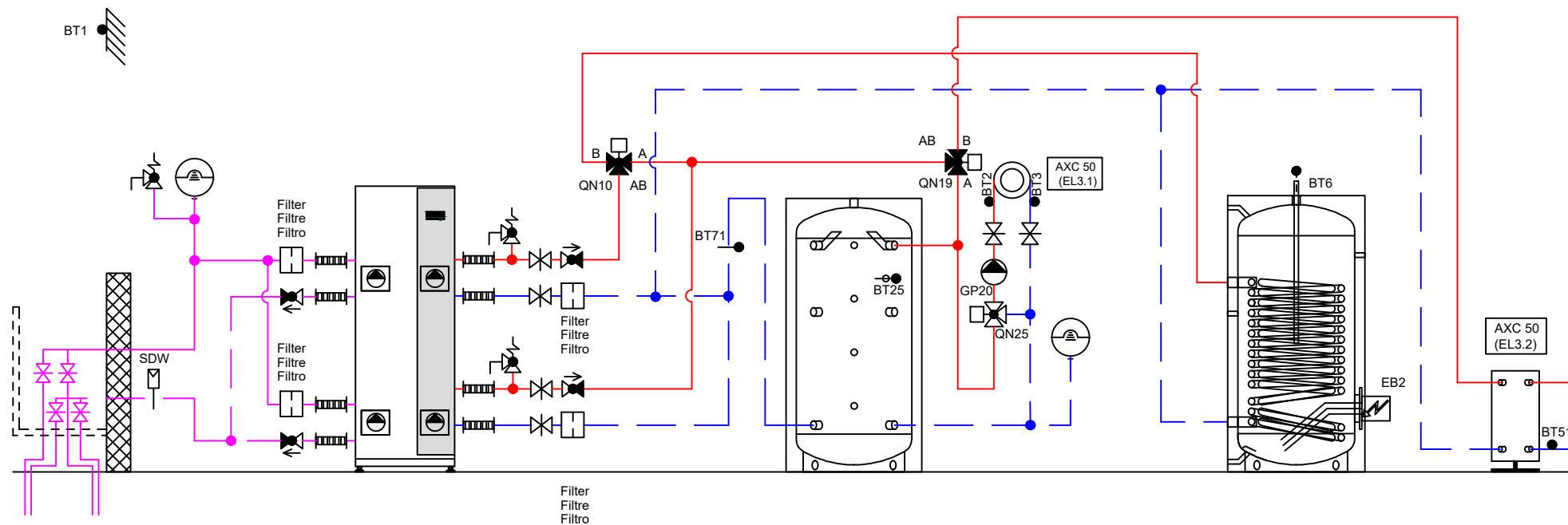
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2120-6-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 14.06.16 / STL
 Rev: --- / ---

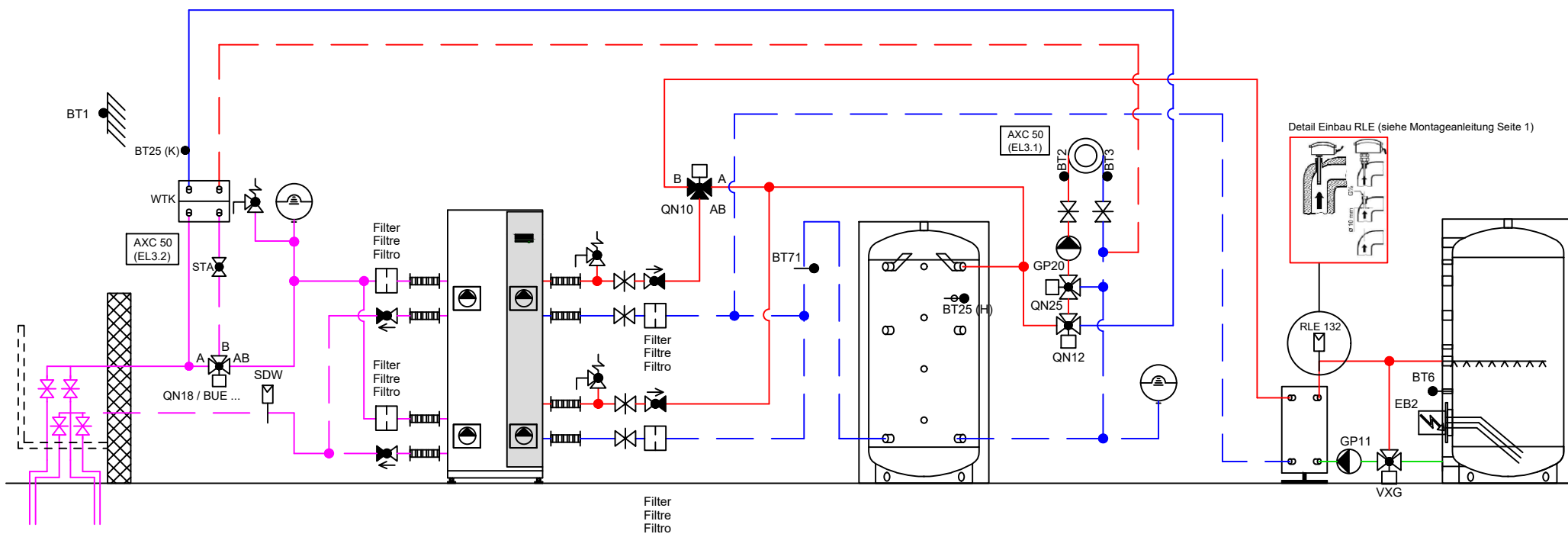
H-S162-14-2121-1-4-50b

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe	F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau	NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua	

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 12.07.16 / STL
Rev: 27.11.18 / FLM

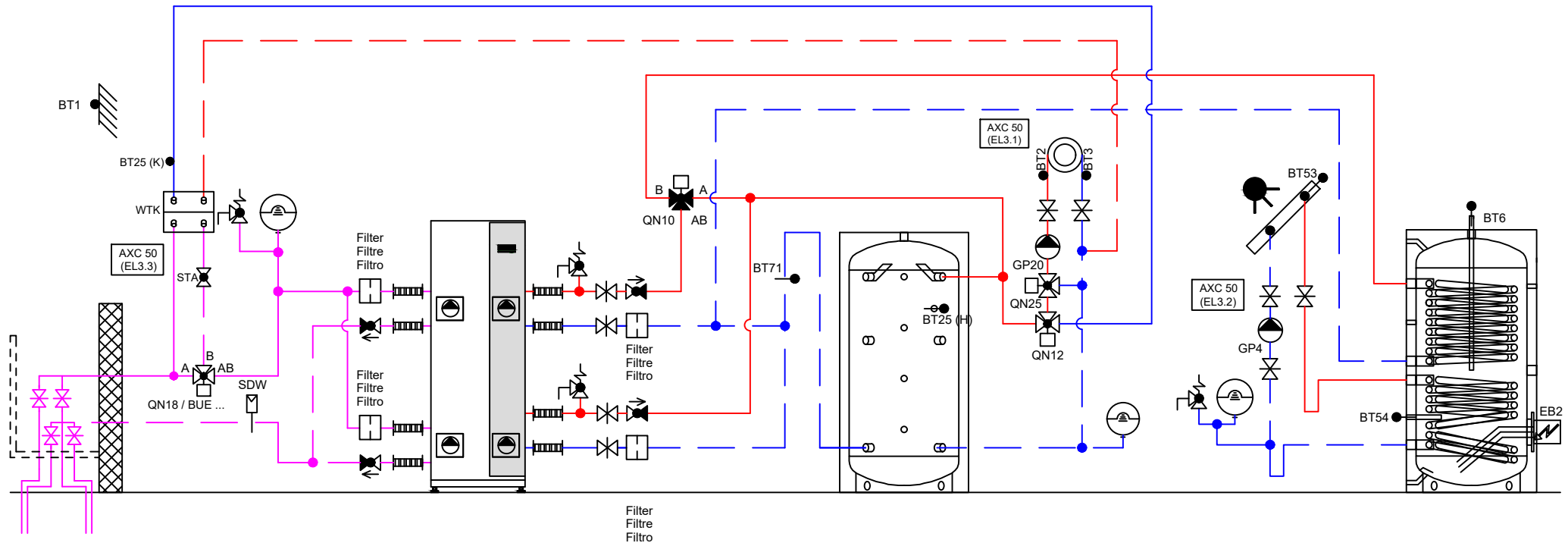
H-S162-14-2122-8-2-50f

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve essere idonea per "caldo-freddo".



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe	F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau	NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua	

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden. Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

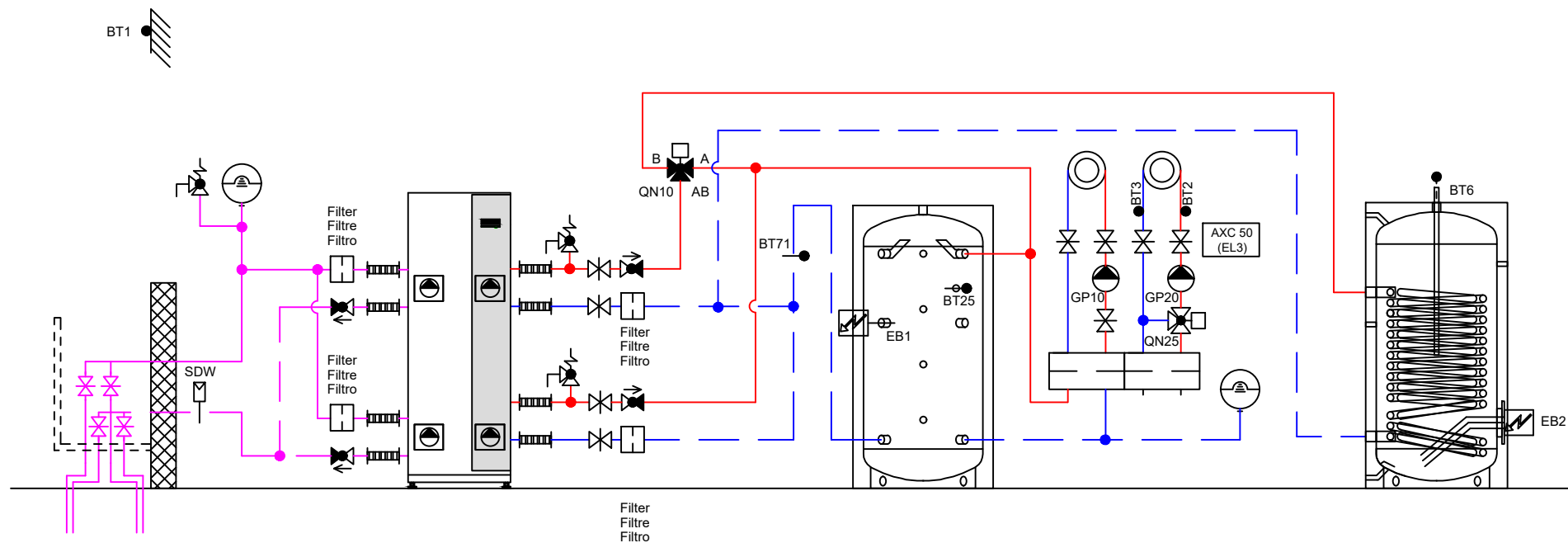
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 15.02.16 / STL
Rev: 27.11.18 / FLM

H-S162-14-2126-2-2-50f

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

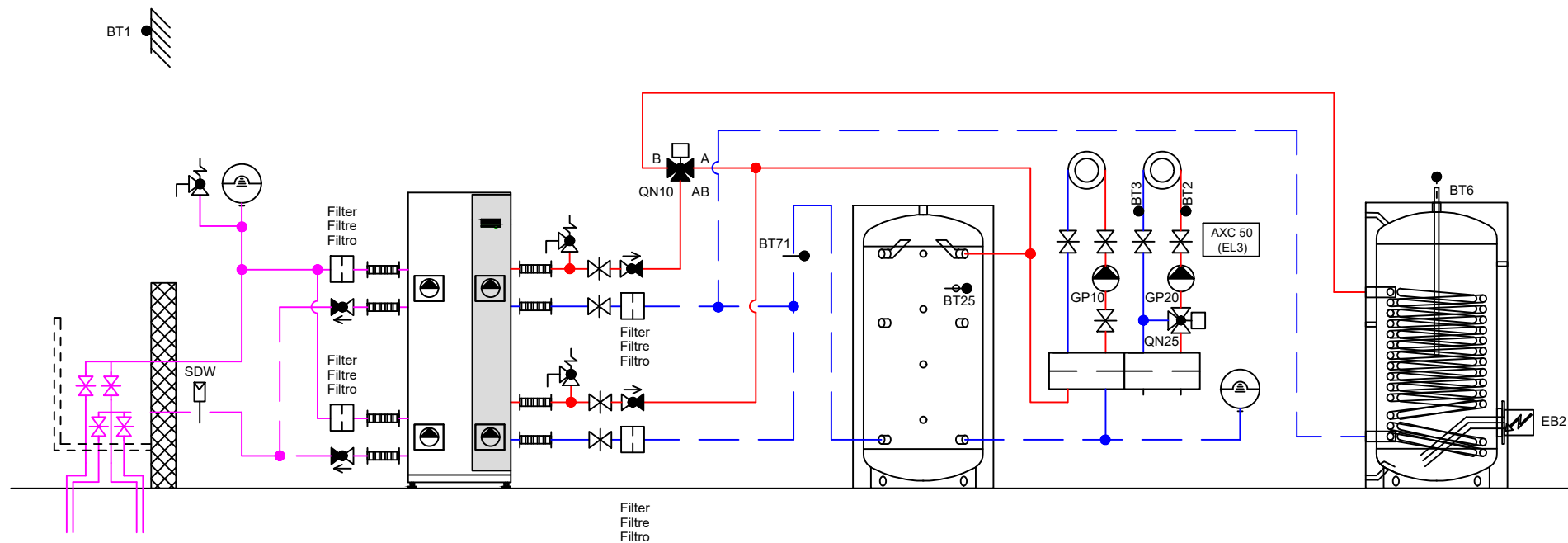
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2130-1-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

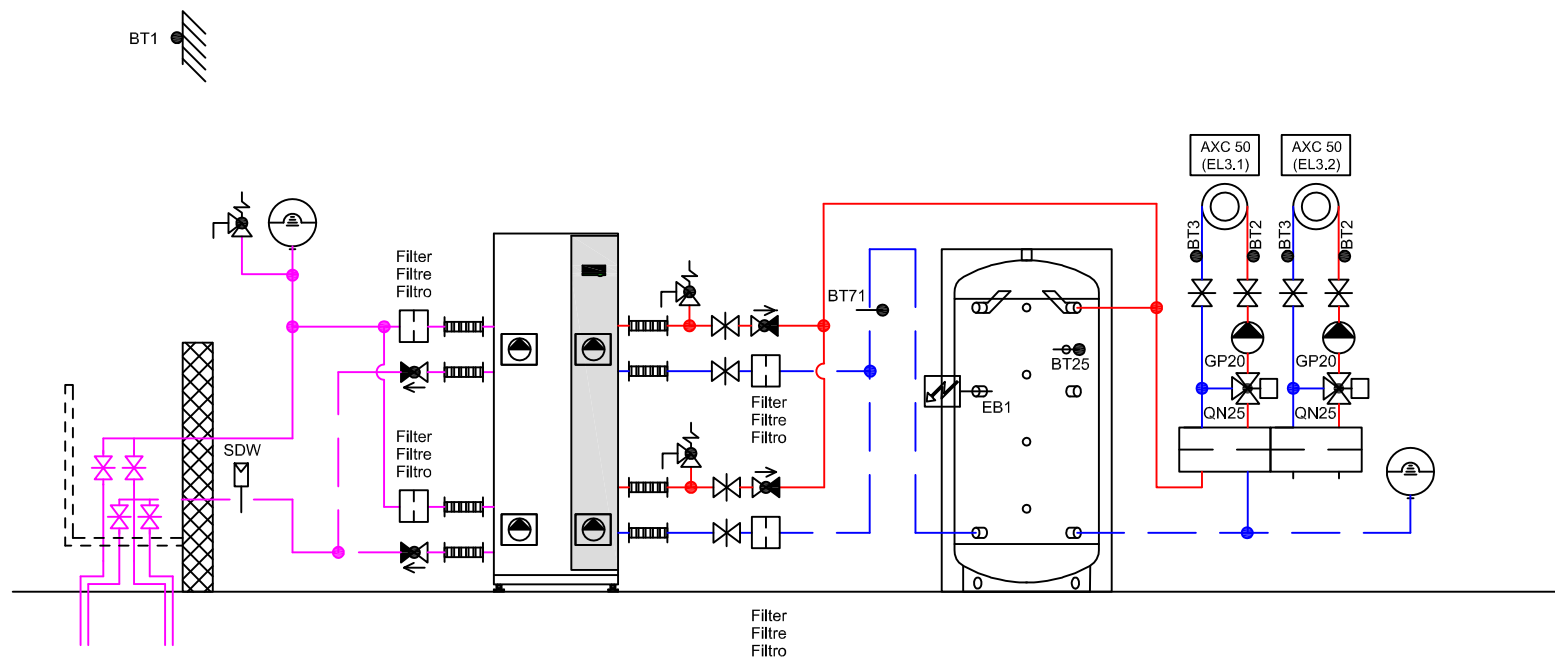
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2130-1-2-50b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

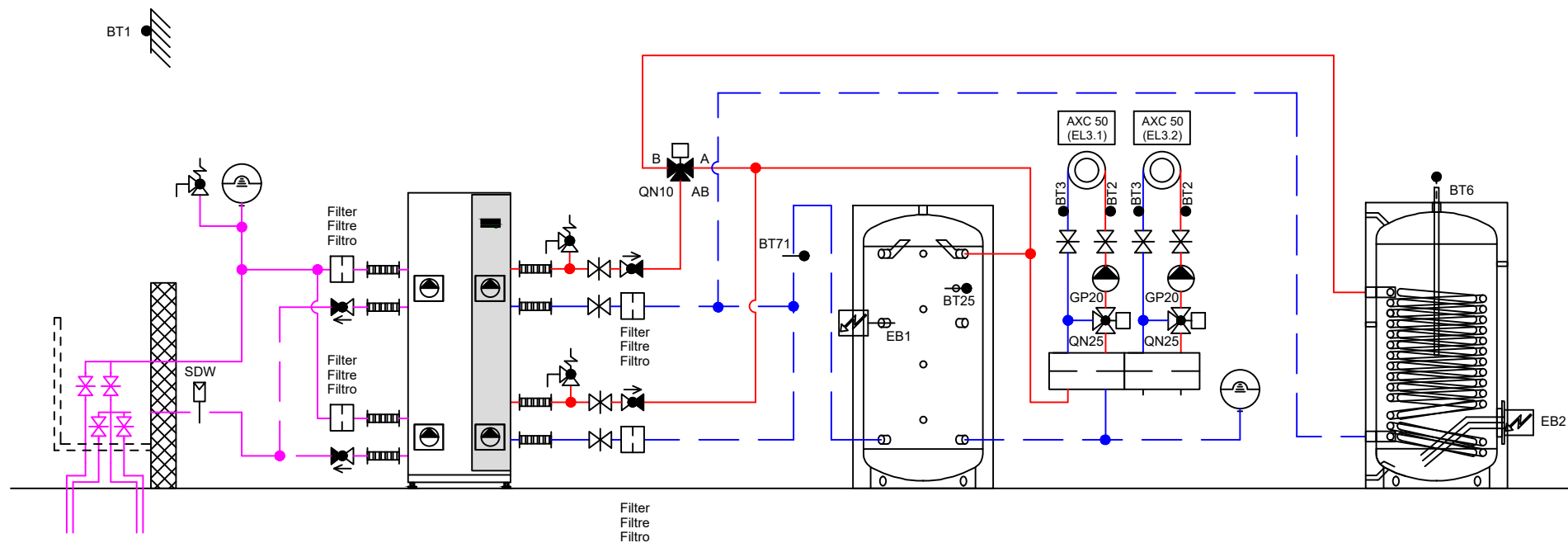
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: 27.07.15 / FLM

H-S162-14-2140-0-0-30a

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

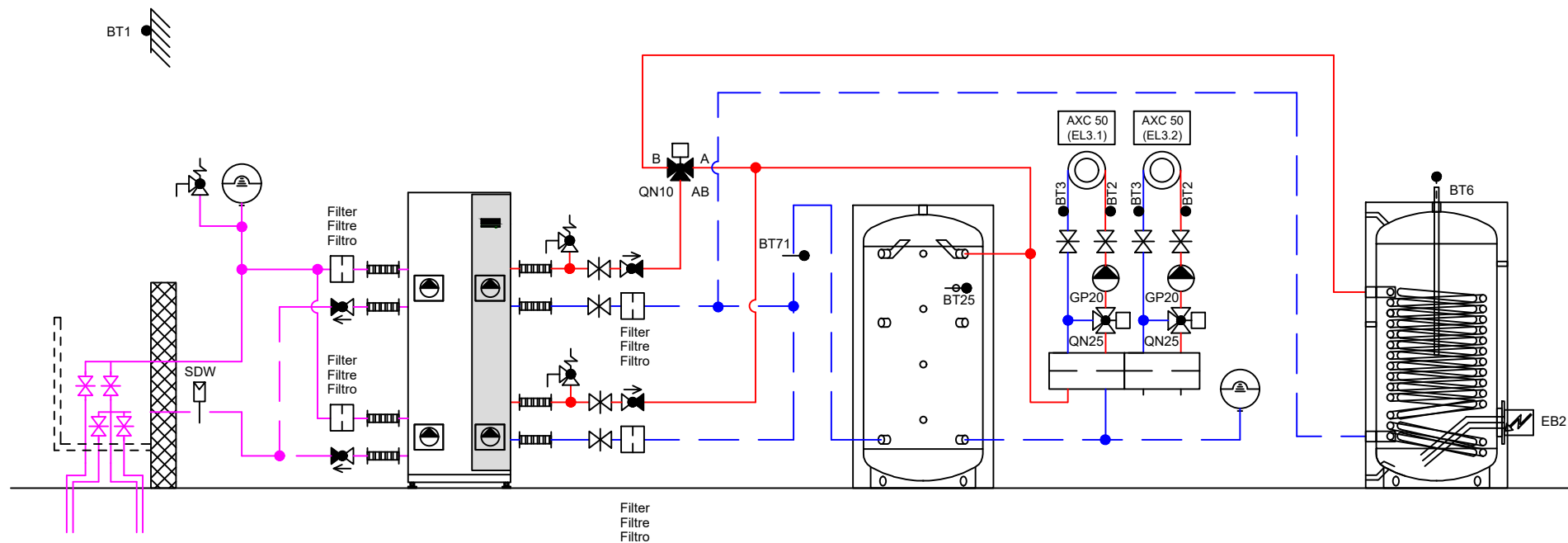
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2140-1-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

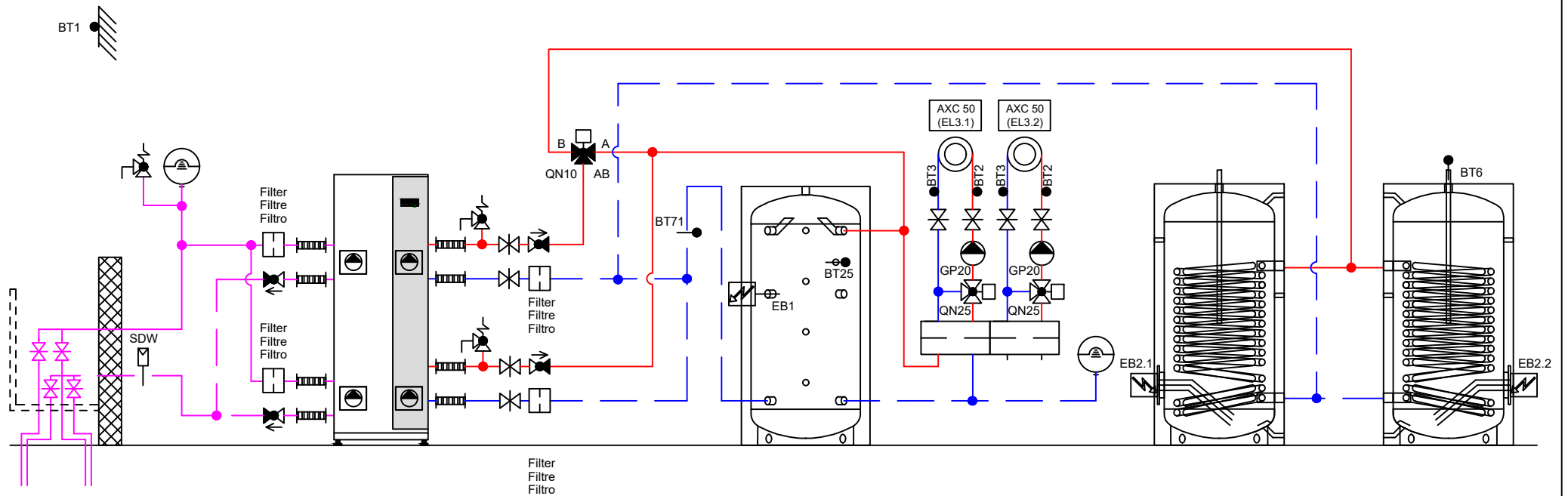
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2140-1-2-50b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

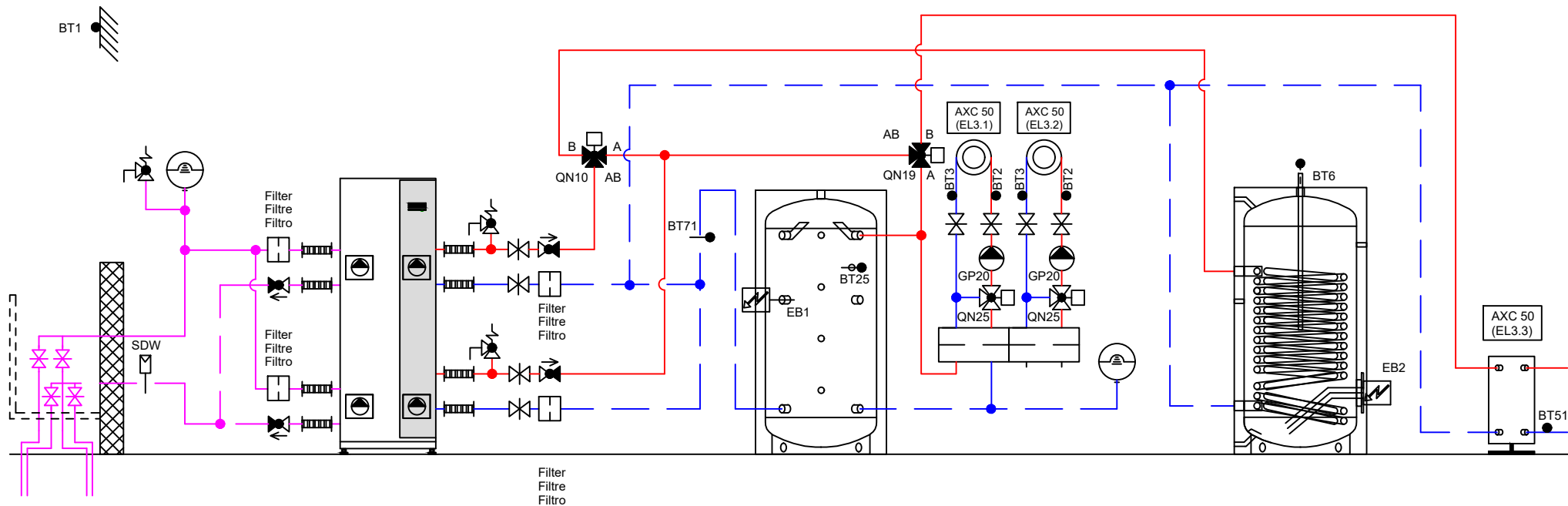
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: 23.08.21 / ANFR

H-S162-14-2140-3-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

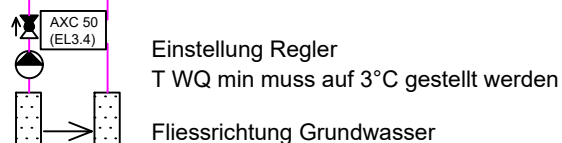
H-S162-14-2141-1-4-40b

HYD

Achtung:
Beide Heizkreise werden gekühlt.

Attention:
Tous les deux circuits
de chauffage sont réfrigérés !

Attenzione:
Tutte le due circuiti di riscaldamento
sono raffreddati!



Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 08.04.16 / STL
Rev: 27.11.18 / FLM

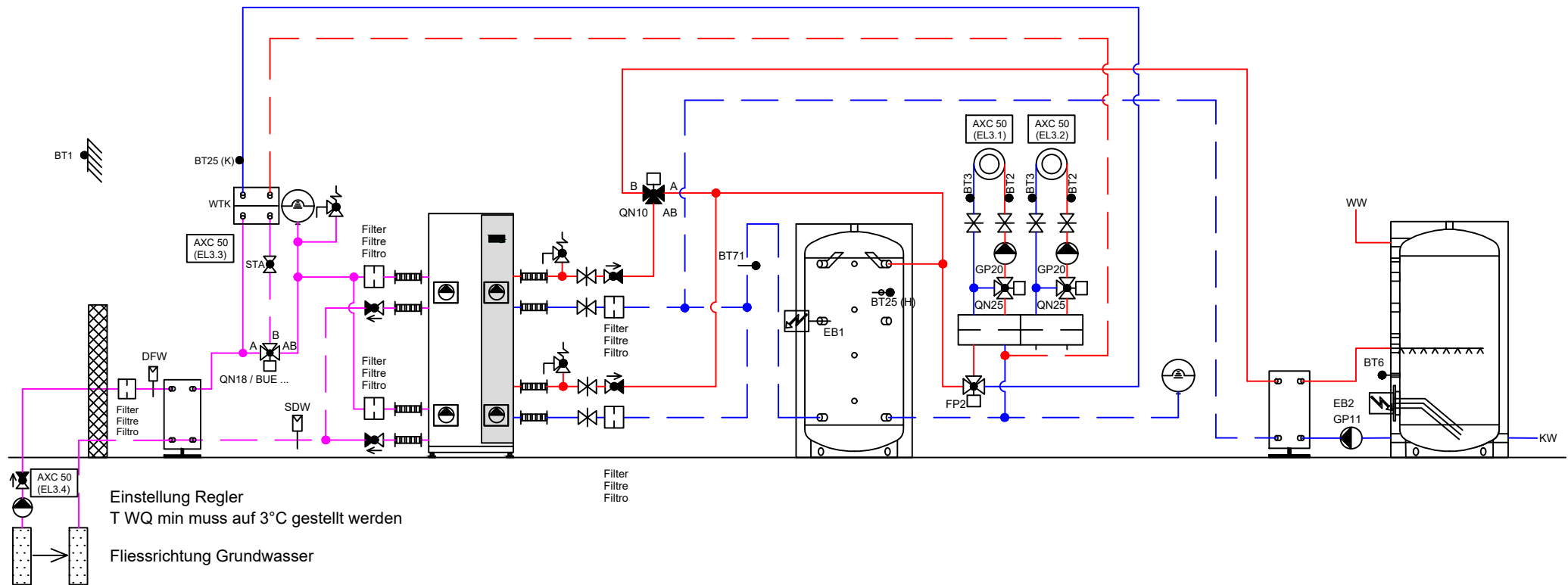
H-S162-14-2142-1-2-40f mit Soletauscher

HYD

Achtung:
Beide Heizkreise werden gekühlt.

Attention:
Tous les deux circuits
de chauffage sont réfrigérés !

Attenzione:
Tutte le due circuiti di riscaldamento
sono raffreddati!



Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

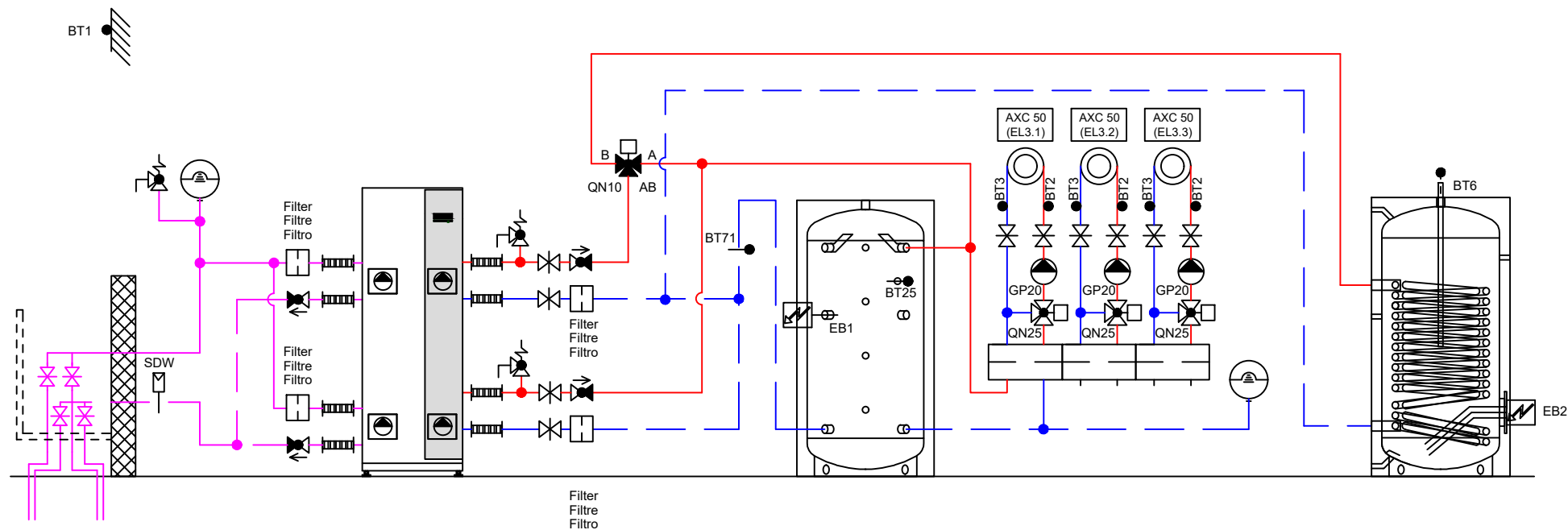
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 30.11.16 / STL
Rev: 27.11.18 / FLM

H-S162-14-2142-6-2-40f mit Soletauscher

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

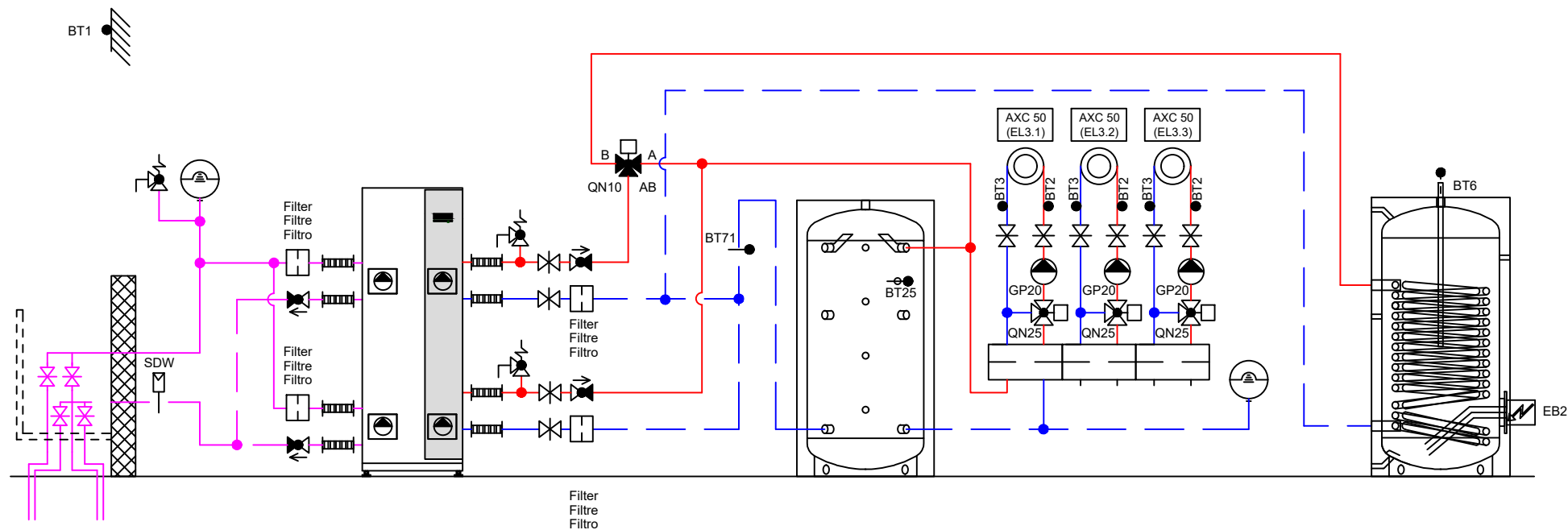
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2160-1-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2160-1-2-50b

HYD

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

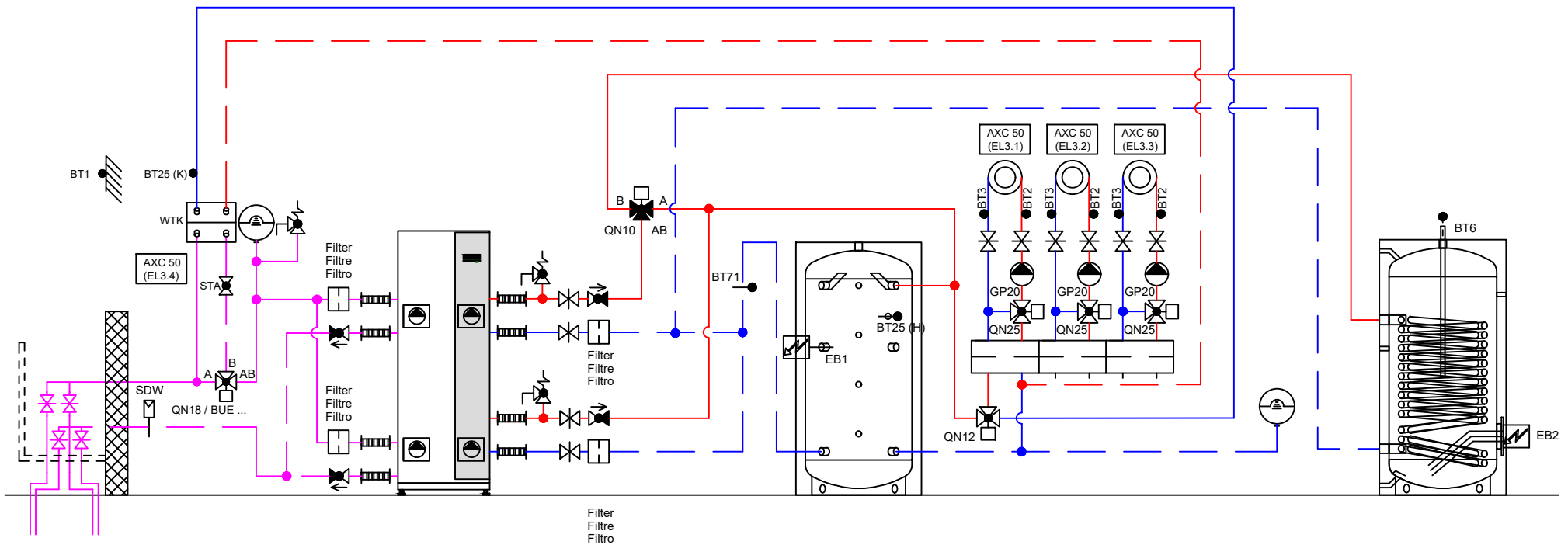
Achtung:
Alle Heizkreise werden gekühlt.

Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attention:
Tous les circuits de chauffage sont
réfrigérés !

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".

Attenzione:
Tutti i circuiti di riscaldamento
sono raffreddati



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

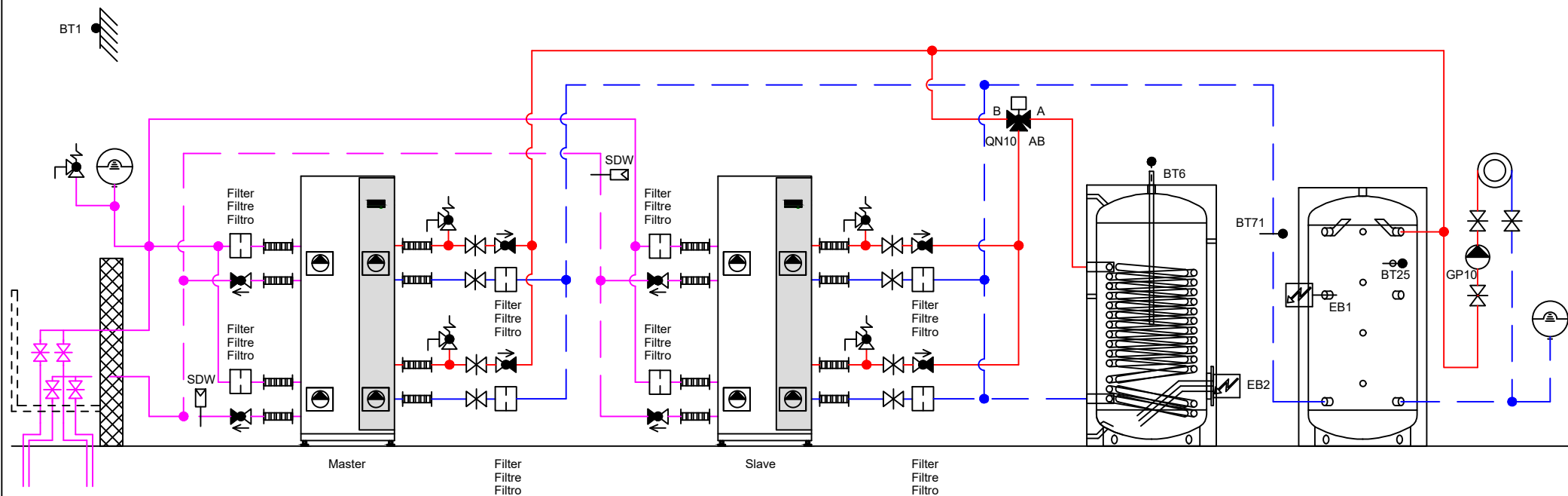
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 23.05.16 / STL
Rev: --- / ---

H-S162-14-2162-1-2-40f

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

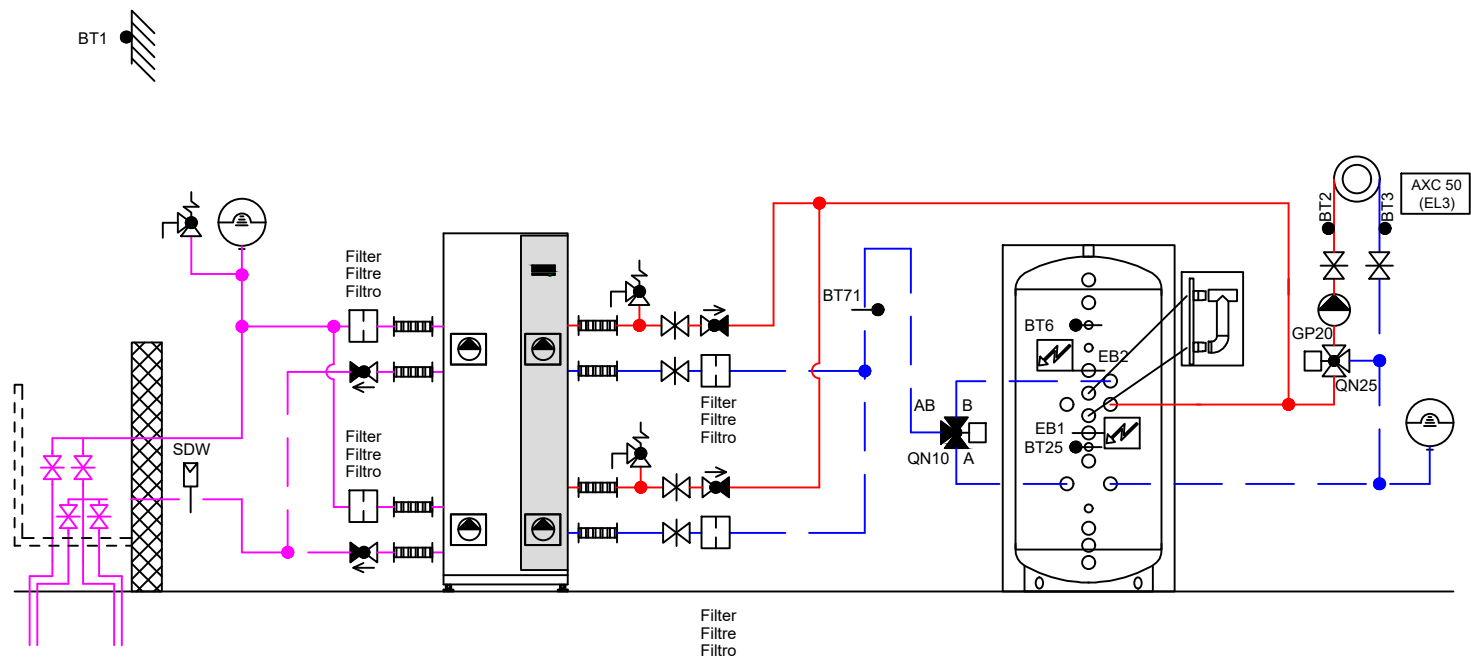
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-2210-1-2-42b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
 Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

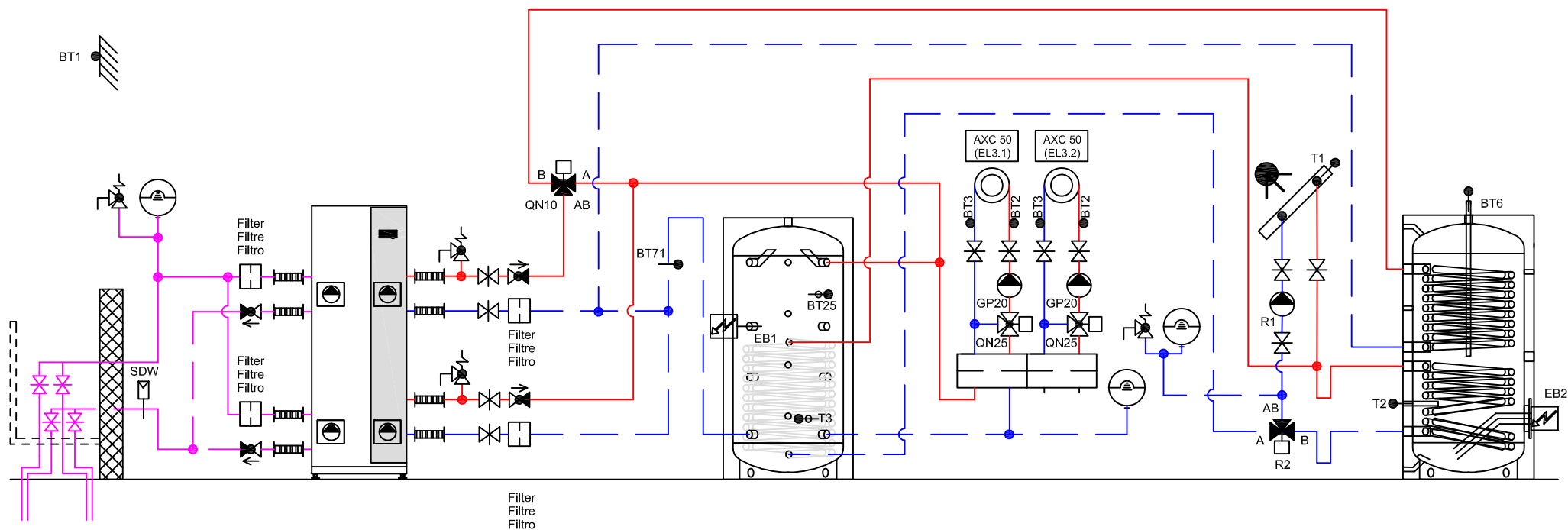
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
 Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
 Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: --- / ---

H-S162-14-3120-5-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Sole/Wasser - Wärmepumpe F 1345-24 / -30
 Pompes à chaleur sol/eau NP-BW60-24 / -30
 Pompe di calore salamoia/acqua

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden. Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur. Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista. Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 27.07.15 / FLM
 Rev: 27.07.15 / FLM

H-S162-14-6143-2-2-40a

HYD